



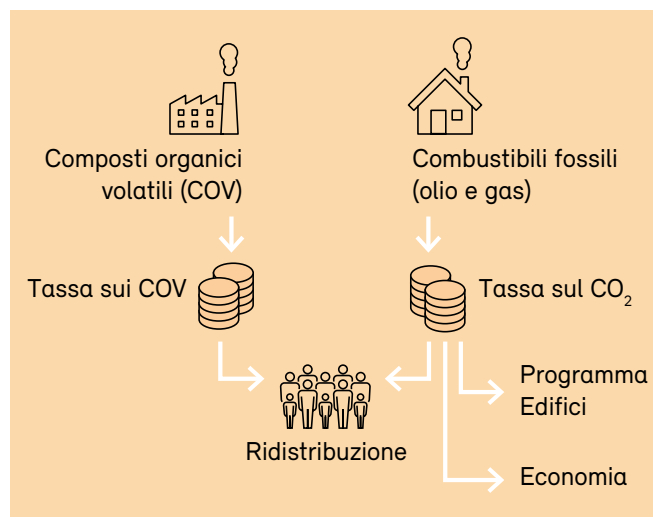
Berna, agosto 2024

Scheda informativa sulle tasse ambientali

## Tasse ambientali: perché ogni anno vi vengono accreditate

Sì, vi viene restituito del denaro, più precisamente con ogni fattura del premio dell'assicurazione malattia di base: nel 2025 ogni persona riceverà 61,80 franchi (ossia 5,15 CHF/mese). Questo importo proviene dalle tasse ambientali. Le tasse ambientali *non* sono imposte generali e sono applicate in base al **principio di causalità («chi inquina paga»)**, ossia le pagano coloro che causano un danno potenziale all'ambiente.

Gli altri ne beneficiano. Il principio di causalità è sancito dalla legge. L'idea di fondo è incentivare un consumo parsimonioso di sostanze nocive, a beneficio del clima e della salute delle persone.



Il meccanismo di redistribuzione delle tasse ambientali

### Esistono due tasse ambientali:

- Chi riscalda con olio da riscaldamento o gas naturale è tenuto a pagare la **tassa sul CO<sub>2</sub>**. Le emissioni di CO<sub>2</sub> derivanti dalla combustione di olio da riscaldamento e gas naturale sono corresponsabili del riscaldamento globale.
- Chi utilizza solventi paga la **tassa sui COV** (COV = composti organici volatili). I solventi sono utilizzati, ad esempio, per pulire metalli o nelle vernici. Sono corresponsabili degli elevati valori di ozono registrati in estate.

La tassa sui COV è interamente redistribuita alla popolazione. La tassa sul CO<sub>2</sub> è in parte ripartita equamente fra la popolazione e l'economia e in parte utilizzata per rendere gli edifici più rispettosi del clima (Programma Edifici) e per promuovere le tecnologie sostenibili (Fondo per le tecnologie).

### Perché la redistribuzione avviene attraverso i premi delle casse malati?

È il metodo di redistribuzione più efficiente. Hanno diritto alla redistribuzione le persone domiciliate in Svizzera che dispongono di una copertura sanitaria di base presso una cassa malattia svizzera.

**Maggiori informazioni sono disponibili su Internet, alle pagine:**

[www.bafu.admin.ch/tassa-co2](http://www.bafu.admin.ch/tassa-co2)

[www.bafu.admin.ch/cov](http://www.bafu.admin.ch/cov)

[www.ilprogrammaedifici.ch/it](http://www.ilprogrammaedifici.ch/it)

[www.fondo-per-le-tecnologie.ch](http://www.fondo-per-le-tecnologie.ch)